



MINI ME

MANUALUL UTILIZATORULUI



CUPRINS

MĂSURI DE SIGURANȚĂ	3-4
PREZENTARE GENERALĂ	5
GAMA DE BĂUTURI.	6-7
PRIMA UTILIZARE.	8
PREPARAREA UNEI BĂUTURI.	9
RECOMANDĂRI PENTRU O UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ / MOD ECONOMIC.	10
CURĂȚARE	11
ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL NU CURGE....	12-13
DETARTRARE CEL PUȚIN O DATĂ LA 3-4 LUNI.	14-15
DEPANARE.	16-17

La utilizarea aparatelor electrice, respectați întotdeauna măsurile elementare de siguranță, inclusiv următoarele:

1. Citiți toate instrucțiunile și păstrați aceste instrucțiuni de siguranță.
2. Conectați aparatul numai la o priză cu împământare. Tensiunea rețelei trebuie să coincidă cu tensiunea inscripționată pe plăcuța cu date tehnice. Utilizarea unei conexiuni incorecte poate fi periculoasă și conduce la anularea garanției.
3. Acest aparat este proiectat numai pentru uz casnic. Nu este destinat utilizării în următoarele medii, iar garanția nu se aplică pentru:
 - zone tip bucătărie pentru personalul din magazine, birouri și alte medii de lucru;
 - ferme;
 - utilizării de către clienți în hoteluri, moteluri și alte unități de tip rezidențial;
 - unități care oferă cazare și mic dejun;
4. Acest aparat electrocasnic este menit pentru utilizarea casnică, în cadrul locuinței, doar la o altitudine sub 3400 m.
5. În cazul utilizării necorespunzătoare sau a nerespectării instrucțiunilor, producătorul nu își asumă răspunderea și garanția poate fi anulată.
6. Recomandăm utilizarea capsulelor NESCAFÉ® Dolce Gusto®, proiectate și testate pentru aparatul NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Acestea au fost proiectate să interacționeze - interacțiunea lor furnizează calitatea cafelei în ceașcă, pentru care este cunoscut NESCAFÉ® Dolce Gusto®. Fiecare capsulă este creată pentru a prepara cafeaua potrivită și nu poate fi reutilizată.
7. Nu îndepărtați manual capsulele fierbinți. Utilizați maneta și mânerul.
8. Utilizați aparatul pe o suprafață plată, stabilă, rezistentă la căldură, departe de orice sursă de căldură sau stropi de apă.
9. Pentru a asigura protecția împotriva incendiilor, electrocutării și rănirii persoanelor, nu scufundați cablul de alimentare, priza sau aparatul în apă sau alte lichide. Nu atingeți niciodată cablul de alimentare cu mâinile ude. Nu supraîncărcați rezervorul de apă.
10. În caz de urgență, scoateți imediat ștecherul din priza de alimentare.
11. Se impune o supraveghere strictă în cazul în care aparatul este utilizat în apropierea copiilor. Nu lăsați la îndemâna copiilor aparatul / cordonul de alimentare / suportul capsulei. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat când preparați o băutură.
12. Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane lipsite de experiență sau de cunoștințe, numai dacă sunt supravegheate sau instruite asupra utilizării aparatului de către persoana care răspunde siguranța acestora. Persoanele cu capacitate de înțelegere limitată sau cele care nu înțeleg modul de funcționare și de utilizare a acestui aparat, mai întâi vor citi atent și vor înțelege conținutul acestui manual al utilizare și, dacă este cazul, vor primi o îndrumare suplimentară de la persoana care răspunde de siguranța lor.
13. Nu utilizați aparatul fără tava de picurare și fără grilajul de picurare, decât dacă folosiți o cană foarte înaltă. Nu utilizați aparatul pentru a prepara apă caldă.
14. Din motive de sănătate, întotdeauna umpleți rezervorul de apă numai cu apă potabilă proaspătă.
15. După utilizarea aparatului, îndepărtați întotdeauna capsula și curățați suportul capsulei. Goliți și curățați tava de picurare și coșul capsulei în fiecare zi. Utilizatori alergici la produsele lactate: Clătiți capul respectând procedura de curățare.
16. Scoateți aparatul din priză în cazul în care nu îl utilizați.
17. Scoateți aparatul din priză înainte de a-l curăța. Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-i monta sau de a-i demonta piesele sau înainte de a-l curăța. Nu curățați niciodată aparatul cu apă și nu-l introduceți niciodată în lichid. Nu curățați niciodată aparatul cu apă de la robinet. Nu folosiți niciodată detergenți pentru a curăța aparatul. Curățați aparatul folosind numai un burete /o perie moale. Rezervorul de apă trebuie curățat cu o perie pentru biberoane.
18. Nu întoarceți aparatul cu susul în jos.
19. În cazul în care plecați pentru o perioadă de timp îndelungată, de exemplu, în concediu etc. aparatul trebuie golit, curățat și scos din priză. Clătiți-l înainte de reutilizare. Efectuați întregul ciclu de clătire înainte de a reutiliza aparatul.
20. Nu stingeți aparatul în timp ce se desfășoară procesul de detartrare. Clătiți rezervorul de apă și curățați aparatul pentru a îndepărta orice reziduuri ale agentului detartrant.
21. Orice operațiune, curățare și întreținere diferite de cele uzuale vor fi efectuate de centrele de service agreeate de NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline. Nu demontați aparatul și nu introduceți nimic în orificiile acestuia.



MĂSURI DE SIGURANȚĂ

22. În cazul în care aparatul este utilizat intens, fără a-i se acorda un timp de răcire suficient, aparatul se va opri temporar din funcțiune, iar indicatorul de culoare roșie va lumina intermitent. Acest fapt se petrece pentru a vă proteja aparatul de supraîncălzire. Stingeți aparatul timp de 20 de minute pentru a-l lăsa să se răcească.
23. Nu utilizați un aparat care are cablul de alimentare sau ștecherul deteriorat. Pentru a evita orice pericol, în cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul acestuia de service sau alte persoane cu calificare similară. Nu folosiți un aparat care funcționează anormal sau care a fost deteriorat în vreun fel. Scoateți imediat cablul de alimentare din priză. Returnați aparatul deteriorat la cel mai apropiat centru de service autorizat NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
24. Folosirea unor accesorii nerecomandate de către producătorul aparatului poate conduce la incendii, electrocutări sau rănirea persoanelor.
25. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste marginea mesei sau a teighelei, ori să se atingă de suprafețe fierbinți sau muchii ascuțite. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne (risc de împiedicare). Nu atingeți niciodată cablul de alimentare dacă aveți mâinile ude.
26. Nu așezați aparatul pe sau în apropierea unui arzător electric sau cu gaz, ori într-un cuptor încălzit.
27. Pentru a-l deconecta, rotiți întrerupătorul în poziția OFF (stins), apoi scoateți ștecherul din priză din perete. Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul.
28. Închideți întotdeauna clapeta de blocare cu suportul capsulei. Nu îndepărtați suportul capsulei, dacă indicatorul luminează intermitent. Aparatul nu funcționează în cazul în care suportul capsulei nu este inserat.
29. Există risc de opărire în cazul în care maneta este deschisă în timpul ciclului de preparare a băuturii. Nu trageți de manetă, dacă indicatoarele de pe aparat luminează intermitent.
30. Nu atingeți priza pe durata preparării băuturii.
31. Nu atingeți acul clapetei de blocare.
32. Nu transportați niciodată aparatul ținându-l de clapeta de blocare.
33. Suportul capsulei este echipat cu magneți permanenți. Evitați amplasarea suportului capsulei lângă aparate sau obiecte care se pot deteriora prin magnetizare, de ex., cărți de credit, unități USB și alte dispozitive informatice, casete video, televizoare sau monitoare de calculator cu tub catodic, ceasuri mecanice, aparate auditive și boxe. Pacienții cu pacemaker (stimulator cardiac) sau defibrilator: Nu țineți suportul de capsule direct deasupra unui pacemaker (stimulator cardiac) sau defibrilator.
34. Pentru a reduce riscul de încurcare a unui cablu lung sau de împiedicare de acesta aveți la dispoziție un cablu de alimentare scurt. Se poate folosi un cablu prelungitor mai lung, dar cu atenție.
35. În cazul în care ștecherul aparatului nu se potrivește cu priza de alimentare, ștecherul trebuie înlocuit cu un tip adecvat de către un centru de service autorizat NESCAFÉ® Dolce Gusto® Hotline.
36. Ambalajul este realizat din materiale reciclabile. Pentru informații suplimentare privind programele de reciclare, contactați consiliul / autoritatea locală. Aparatul dumneavoastră conține materiale valoroase care pot fi recuperate sau reciclate.
37. Pentru o consultanță suplimentară privind modul de utilizare a aparatului, consultați manualul utilizatorului de pe www.dolce-gusto.com sau sunați la numărul de telefon direct NESCAFÉ® Dolce Gusto®.

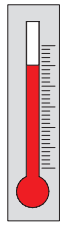
NUMAI PENTRU PIȚELE EUROPENE:

38. Nu lăsați aparatul și cablul său la îndemâna copiilor sub 8 ani. Copiii nu trebuie să se joace cu acest produs.
39. Acest produs poate fi utilizat de copiii de peste 8 ani sau persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență dacă sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului într-o manieră sigură și dacă înțeleg pericolele implicate. Curățarea și mentenanța nu vor fi realizate de către copii decât dacă au peste 8 ani și sunt supravegheați.

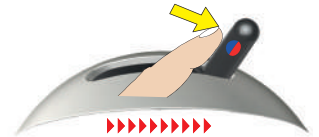
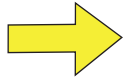
Acest aparat este etichetat conform Directivei europene 2002/96/EC privind deșeurile din echipamentele electrice și electronice – WEEE). Directiva stabilește cadrul pentru refolosirea și reciclarea aparatelor uzate aplicabilă în întreaga UE. Vă rugăm, fiți atenți deoarece aparatul consumă cu curent electric (0,4 W/h), chiar și atunci când se află în modul ecologic.



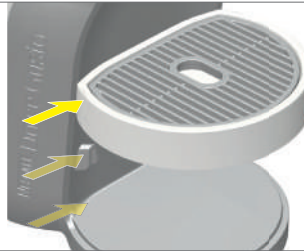
GAMA DE BĂUTURI



Băutură fierbinte



ESPRESSO

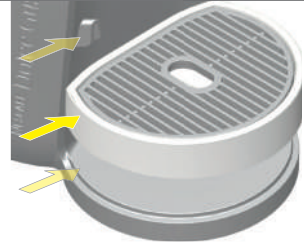


35 ml
Ristretto



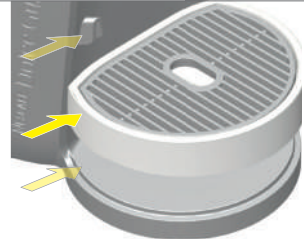
50 ml
Espresso
Espresso Intenso

LUNGO



120 ml

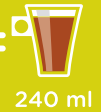
CAPPUCCINO



200 ml

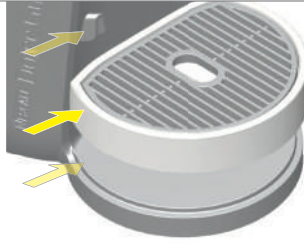


40 ml

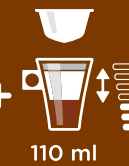


240 ml

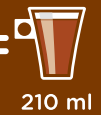
CHOCOCINO



100 ml



110 ml



210 ml

GAMA DE BĂUTURI



LATTE MACCHIATO

Diagram illustrating the preparation of Latte Macchiato. It shows a box of NESCAFÉ Dolce Gusto Latte Macchiato, two capsules (labeled 1 and 2), and a coffee machine's coffee tray. The final result is shown as a glass containing 170 ml of milk and 50 ml of coffee, totaling 220 ml.

CHAI TEA LATTE

Diagram illustrating the preparation of Chai Tea Latte. It shows a box of NESCAFÉ Dolce Gusto Chai Tea Latte, two capsules (labeled 1 and 2), and a coffee machine's coffee tray. The final result is shown as a glass containing 120 ml of milk and 100 ml of coffee, totaling 220 ml.

Băutură rece

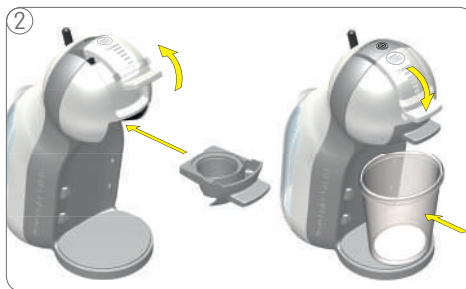
Diagram illustrating the preparation of a cold drink. It shows a glass with ice cubes, a NESCAFÉ Dolce Gusto Cappuccino Ice capsule, and a coffee machine's coffee tray. The final result is shown as a glass containing 135 ml of milk and 105 ml of coffee, totaling 240 ml.

CAPPUCCINO ICE

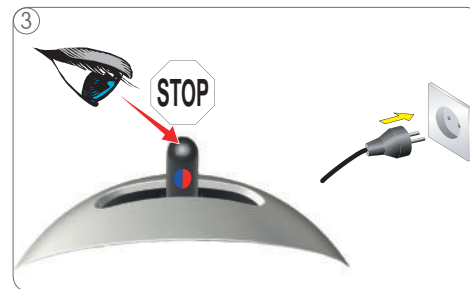
Diagram illustrating the preparation of Cappuccino Ice. It shows a box of NESCAFÉ Dolce Gusto Cappuccino Ice, two capsules (labeled 1 and 2), and a coffee machine's coffee tray. The final result is shown as a glass containing 135 ml of milk and 105 ml of coffee, totaling 240 ml.



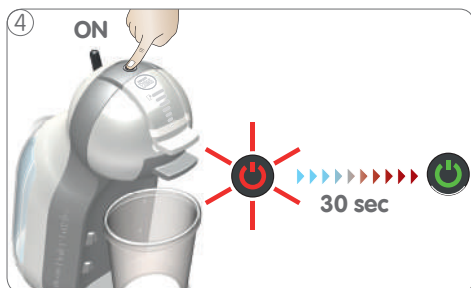
Inițial, clătiți rezervorul de apă. Umpleți rezervorul cu apă potabilă și introduceți-l în aparat.



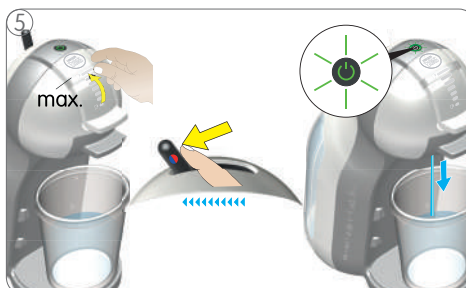
Deschideți maneta de blocare și inserați suportul gol al capsulei. Închideți maneta de blocare. Pune un recipient de 1L sub partea de scurgere a apei



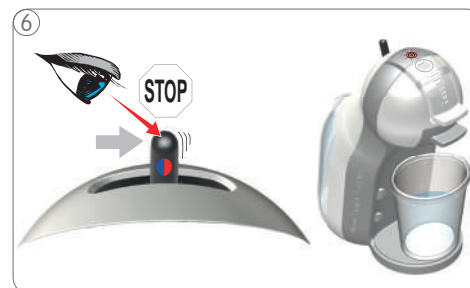
Asigurați-vă că pârghia de selectare se află în poziția „STOP”. Apoi, introduceți ștecherul în priza de alimentare.



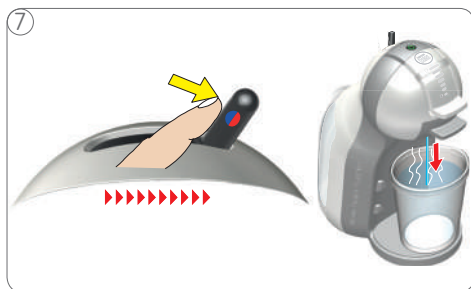
Aprindeți aparatul. Dacă aparatul s-a încălzit, întrerupătorul începe să clipească în culoarea roșie timp de aprox. 30 de secunde. Apoi, întrerupătorul luminează constant în culoarea verde și aparatul este pregătit.



Selectează toate barele de pe display folosind selectorul de volum.



Așteaptă până mânerul revine în poziția medie și jetul de apă se oprește. Aparatul încetează operațiunea de clătire, iar întrerupătorul luminează intermitent în culoarea roșie timp de aprox. 10 secunde.



Mută mânerul către stânga pentru a începe clătirea.

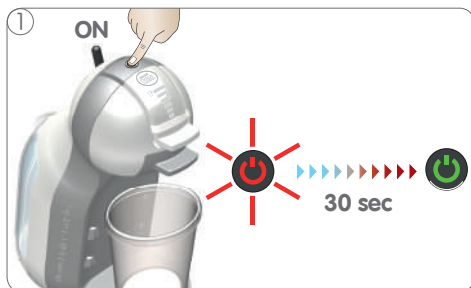


Așteaptă până aparatul revine în modul normal de funcționare. Îndepărtează și curăță recipientul de apă. Umple rezervorul aparatului cu apă proaspătă, până la nivelul maxim.



Așezați grila de picurare pe tava de picurare. Apoi, inserați tava de picurare în poziția dorită pe aparat.

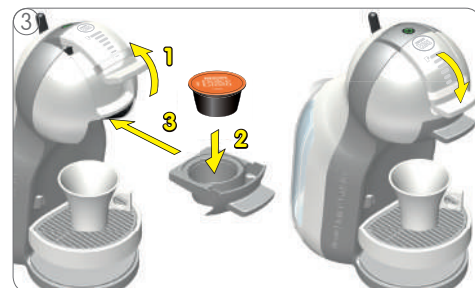
PREPARAREA UNEI BĂUTURI



1 Apriți aparatul. Dacă aparatul s-a încălzit, întrerupătorul începe să clipească în culoarea roșie timp de aprox. 30 de secunde. Apoi, întrerupătorul luminează constant în culoarea verde și aparatul este pregătit.



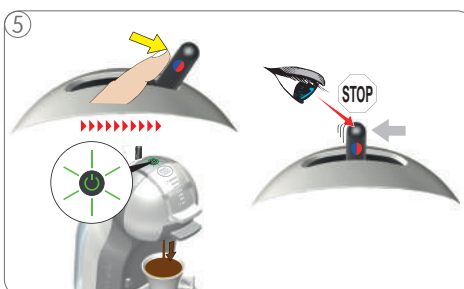
2 Reglați poziția tăvii de picurare în funcție de băutura aleasă (vezi pagina 6-7). Așezați cana pe tava de picurare.



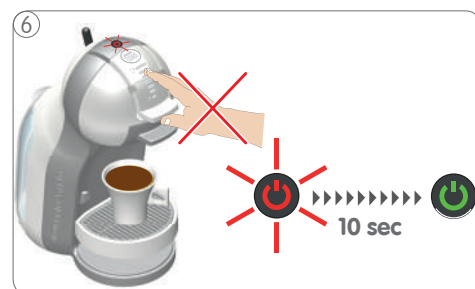
3 Deschideți maneta de blocare și scoateți suportul capsulei. Introduceți capsula în suportul capsulei pe care îl introduceți în aparat. Închideți maneta de blocare.



4 Folosește selectorul pentru a seta barele de pe display așa cum este indicat pe capsule sau selectează-le după propria preferință.



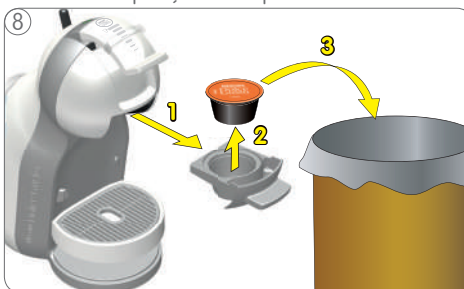
5 Mută mânerul către dreapta pentru prepararea băuturilor calde și către stânga pentru prepararea băuturilor reci. Așteaptă până mânerul revine în poziția medie și jetul de apă se oprește. Procesul poate fi oprit manual prin mutarea mânerului în poziția din mijloc.



6 După încheierea procesului de preparare, întrerupătorul clipește în culoarea roșie, timp de aproximativ 10 secunde. **În tot acest timp nu deschideți maneta de blocare!**



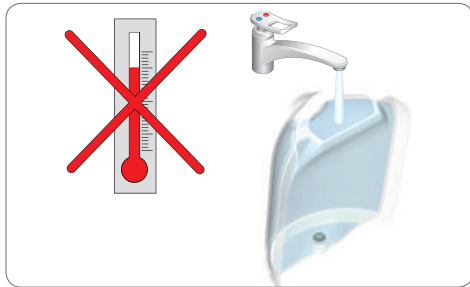
7 Luați cana de pe tava de picurare. Deschideți maneta de blocare.



8 Scoateți suportul capsulei și scoateți capsula folosită. Aruncați capsula.



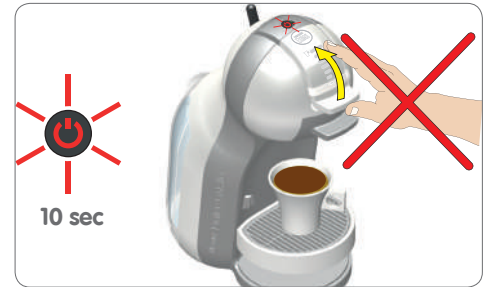
9 Clătiți cu apă și uscați pe ambele părți suportul capsulei. Inserați suportul capsulei în aparat. Savurați-vă băutura!



⚠ Nu umpleți niciodată rezervorul cu apă fierbinte!



⚠ Pe durata de preparare a unei băuturi, nu deschideți niciodată maneta de blocare!



⚠ După încheierea procesului de preparare, întrerupătorul clipește în culoarea roșie, timp de aproximativ 10 secunde. **În tot acest timp nu deschideți maneta de blocare!**



⚠ Nu împingeți niciodată pârghia de selectare când maneta de blocare este deschisă!



⚠ Nu atingeți capsula folosită după Pregătirea unei băuturi! Suprafață fierbinte, risc de arsuri!



⚠ Pentru a curăța capul aparatului, nu folosiți niciodată un burete umed, doar lavete de bucătărie!

MOD ECONOMIC



După 5 minute de neutilizare, aparatul se stinge automat (Mod economic).



1 Clătiți cu apă tava de picurare și curățați-o cu o perie.



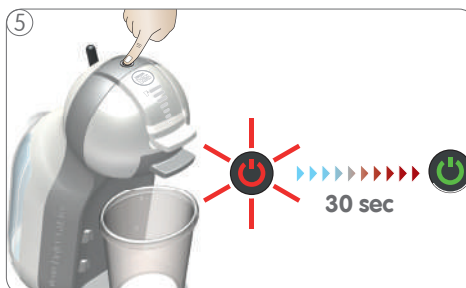
2 Clătiți cu apă și uscați pe ambele părți suportul capsulei. Îl puteți introduce și în mașina de spălat vase.



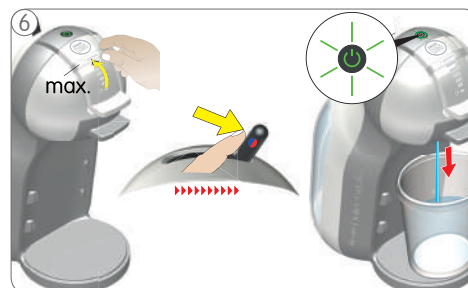
3 Curățați și clătiți rezervorul de apă. După care reumpleți-l cu apă potabilă proaspătă și reinsertați-l în aparat. Rezervorul de apă nu trebuie spălat în mașina de spălat vase!



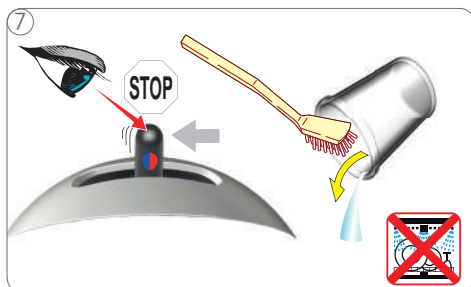
4 Deschideți maneta de blocare și inserați suportul gol al capsulei. Închideți mânerul de blocare. Puneți un recipient de 1L sub partea de scurgere a apei



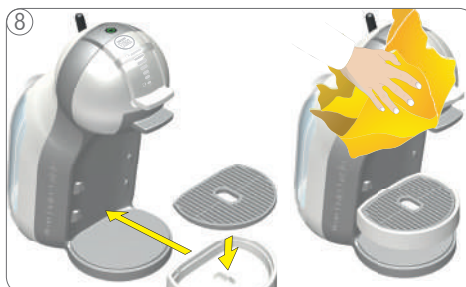
5 Aprindeți aparatul. Dacă aparatul s-a încălzit, întrerupătorul începe să clipească în culoarea roșie timp de aprox. 30 de secunde. Apoi, întrerupătorul luminează constant în culoarea verde și aparatul este pregătit.



6 Selectează toate barele de pe display folosind selectorul de volum. Mutați mânerul către dreapta pentru a începe clătirea.



7 Așteptați până mânerul revine în poziția medie și jetul de apă se oprește. Goliți și curățați recipientul.

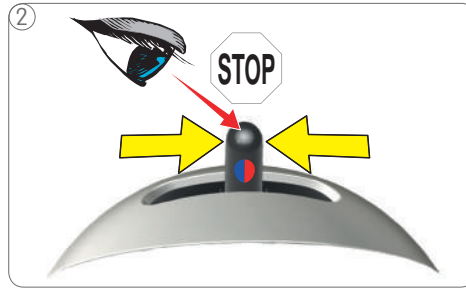


8 Așezați grila de picurare pe tavă de picurare. Apoi, inserați tava de picurare în poziția dorită pe aparat. Curățați aparatul cu o cârpă moale și umedă. După aceea, uscați-l prin ștergere cu o cârpă moale și uscată.

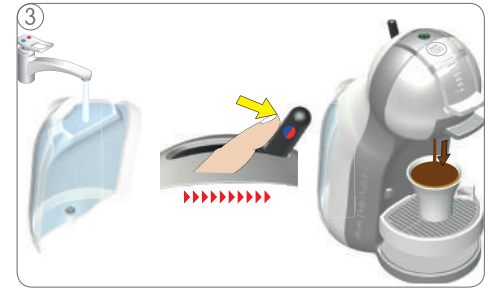
ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL NU CURGE...



1 Lichidul nu curge, iar aparatul face zgomot puternic.



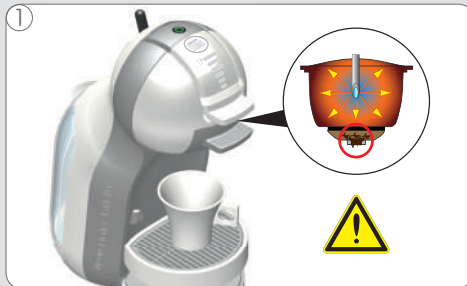
2 Aduceți pârghia de selectare în poziția neutră.



3 Verificați dacă există apă în rezervor: în caz negativ, umpleți rezervorul de apă și aduceți din nou pârghia în poziția fierbinte/rece pentru a continua procesul de preparare; în caz afirmativ, procedați după cum urmează:

Verificați dacă maneta de blocare poate fi ridicată ușor: NU - vezi secțiunea (A) (de mai jos) / DA - vezi secțiunea (B) (pagina următoare)

(A)



1 Capsula poate fi blocată și se poate afla sub presiune.



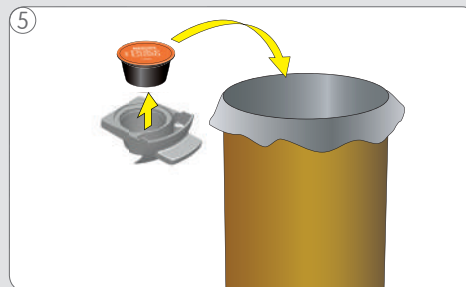
2 Nu forțați ridicarea manetei de blocare.



3 Așteptați 20 minute până când se reduce presiunea.



4 Ridicați maneta de blocare și îndepărtați suportul capsulei.



5 Aruncați capsula.

ÎN CAZUL ÎN CARE LICHIDUL NU CURGE...



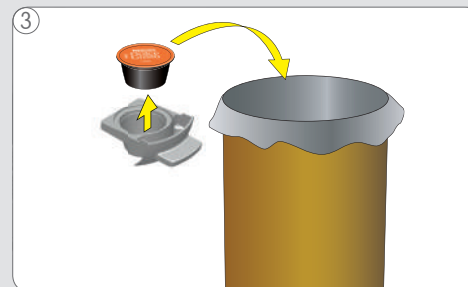
B



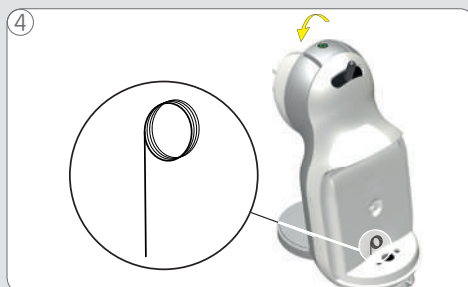
1 Injectorul poate fi blocat.



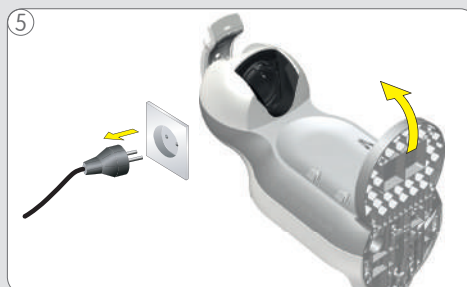
2 Ridicați maneta de blocare și îndepărtați suportul capsulei.



3 Aruncați capsula.



4 Îndepărtați rezervorul de apă și scoateți acul de curățare. Închideți maneta de blocare.



5 Scoateți aparatul din priză. Pentru a avea un acces mai ușor la injector înclinați aparatul.



6 Deblocați injectorul cu ajutorul acului de curățare.

DETARTRARE CEL PUȚIN O DATĂ LA 3-4 LUNI



1 Dacă băutura stropește sau dacă băutura este mai rece decât de obicei, aparatul trebuie detartrat.



2 Apelați linia telefonică directă NESCAFÉ DOLCE GUSTO sau vizitați site-ul web NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Pentru numerele de telefon directe, consultați broșura cu măsuri de siguranță.



www.dolce-gusto.com

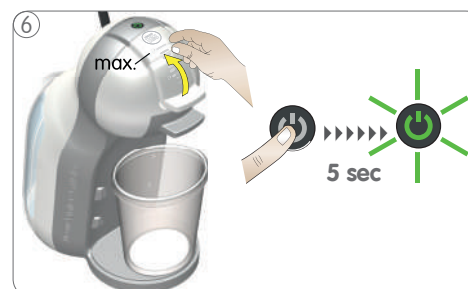
3 STINGEȚI aparatul.



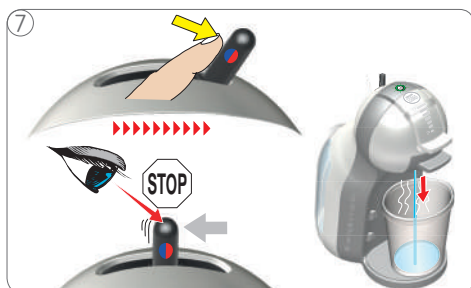
4 Amestecă 0.5L de apă cu conținutul unui săculeț de detartrant. Turnați soluția de detartrare în rezervorul de apă și inserați rezervorul de apă în aparat.



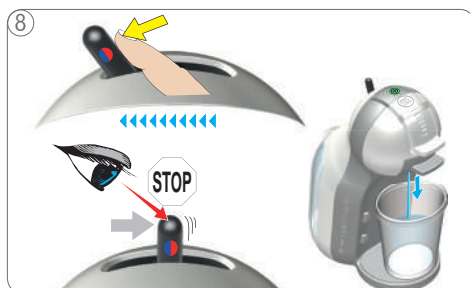
5 Deschideți maneta de blocare și inserați suportul gol al capsulei. Închideți mânerul de blocare. Pune un recipient de 1L sub partea de scurgere a apei.



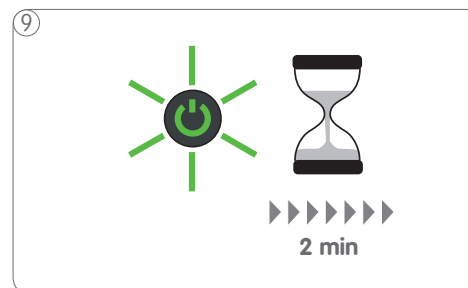
6 Selectează toate barele de pe display folosind selectorul de volum. Apăsăți pe întrerupător timp de cel puțin 5 secunde. Selectează toate barele de pe display folosind selectorul de volum.



7 Mută mânerul către dreapta. Aparatul se curăță în aprox. 2 minute în proces start-stop. Mânerul revine în poziție medie.



8 Deplasați maneta la stânga. Instalația destunderizează în continuu. Mânerul revine în poziție medie.

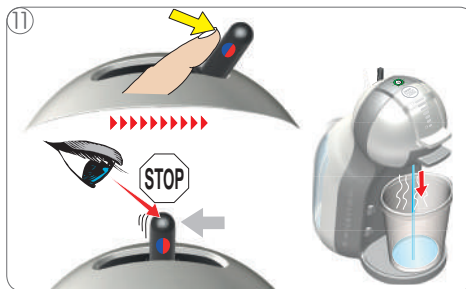


9 Pentru o funcționare mai bună a instalației de destunderizat, aceasta intră într-o perioadă de așteptare de 2 min. În perioada de așteptare clipește verde.

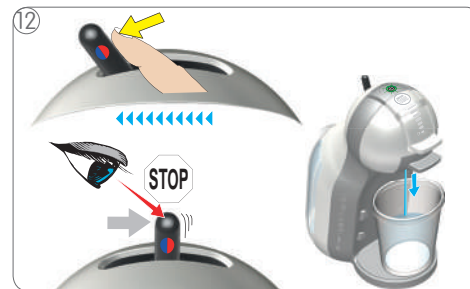
DETARTRARE CEL PUȚIN O DATĂ LA 3-4 LUNI



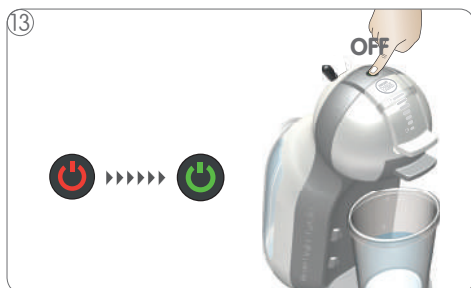
10 Golește și curăță recipientul. Curățați și clătiți rezervorul de apă. După care reumpleți-l cu apă potabilă proaspătă și reinsertați-l în aparat.



11 Mută mânerul către dreapta pentru a începe clătirea. Așteaptă până mânerul revine în poziția medie și jetul de apă se oprește.



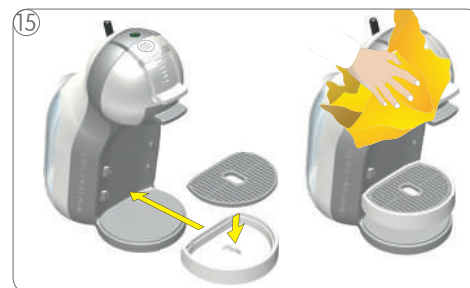
12 Mută mânerul către stânga pentru a începe clătirea. Așteptați până mânerul revine în poziția medie și jetul de apă se oprește.



13 La sfârșitul procesului de clătire butonul de pornire se aprinde roșu. Așteaptă până aparatul revine în modul normal de funcționare. Apoi oprește aparatul.



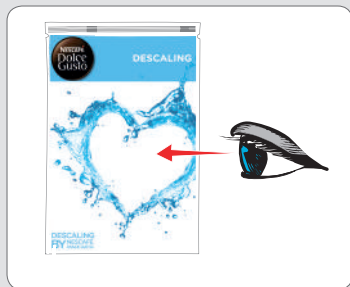
14 Goliți și curățați recipientul. Curățați și clătiți rezervorul de apă. După care reumpleți-l cu apă potabilă proaspătă și reinsertați-l în aparat.



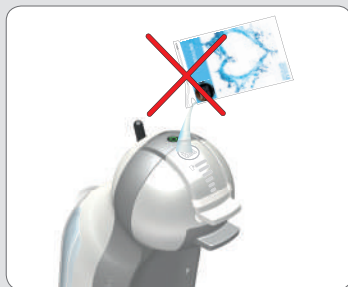
15 Așezați grila de picurare pe tavă de picurare. Apoi, inserați tava de picurare în poziția dorită pe aparat. Curățați aparatul cu o cârpă moale și umedă. După aceea, uscați-l prin ștergere cu o cârpă moale și uscată.



RECOMANDĂRI IMPORTANTE



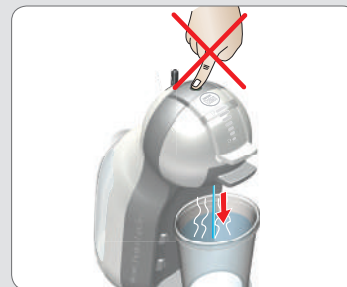
Respectați instrucțiunile privind trusa de detartrare din Manualul utilizatorului.



Evitați contactul lichidului detartrant cu vreo parte a aparatului.



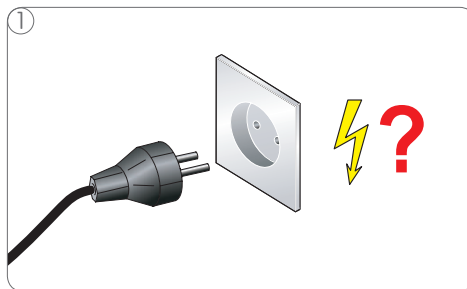
Nu folosiți oțet pentru detartrare.



Nu apăsați pe întrerupător pe durata ciclului de detartrare.



Aparatul nu poate fi aprins.



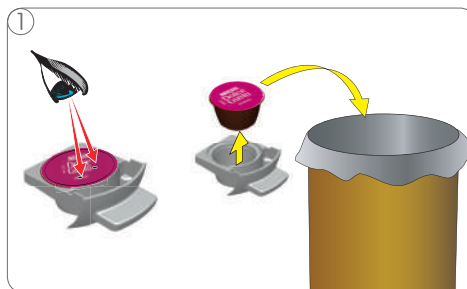
1 Verificați dacă ștecherul este branșat corect la priza de alimentare. În caz afirmativ, verificați sursa de alimentare.



2 Dacă aparatul tot nu poate fi pornit, sunați la linia telefonică directă NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Pentru numerele de telefon directe, consultați broșura cu măsuri de siguranță.



Băutura stropște în jurul orificiului de scurgere a cafelei.



1 Prepararea se oprește, scoateți suportul capsulei și verificați capsula. În capsulă ar trebui să fie o singură gaură. Aruncați o capsulă care are mai mult de o perforație.



2 Puneți o nouă capsulă în suport și reintroduceți suportul în aparat.



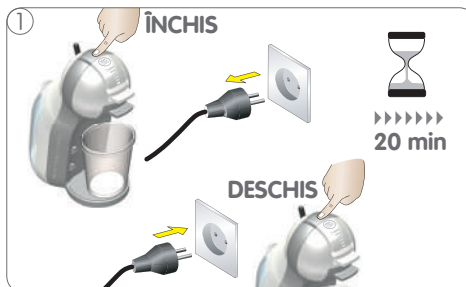
Dacă băutura stropște sau dacă băutura este mai rece decât de obicei, aparatul trebuie detartrat.



1 Apelați linia telefonică directă NESCAFÉ DOLCE GUSTO sau vizitați site-ul web NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Pentru numerele de telefon directe, consultați broșura cu măsuri de siguranță.



Înterupătorul luminează intermitent și repede în culoarea roșie.



Stingeți aparatul. Verificați dacă nu cumva este blocată capsula (vezi pagina 10). Debransați cablul de alimentare și așteptați 20 minute. După aceea, introduceți ștecherul în priza de alimentare și aprindeți aparatul.



Dacă înterupătorul continuă să lumineze intermitent în culoarea roșie sunați la linia telefonică directă NESCAFÉ DOLCE GUSTO. Pentru numerele de telefon directe, consultați broșura cu măsuri de siguranță.



LINII TELEFONICE DIRECTE

AL	0842 640 10	HK	2179 8888	MK	0800 00 200
AR	0800-999-8100	HR	0800 600 604	MT	80074114
AT	0800 365 23 48	HU	06 40 214 200	MY	1800 88 3633
BE	0800 93217	IE	00800 6378 5385	NL	0800-3652348
BG	0 800 1 6666	IT	800365234	NO	800 80 730
BR	0800 7762233	JP	81-35651-6848	PE	80010210
BS	0800 202 42		(machines)	PL	0800 174 902
CA	1 888 809 9267		81-35651-6847	PT	800 200 153
CH	0800 86 00 85		(capsules)	RO	0 800 8 637 853
CL	800 4000 22	KO	080-234-0070	RU	8-800-700-79-79
CZ	800 135 135	KS	0842 640 10	SE	020-29 93 00
DE	0800 365 23 48	KZ	8-800-080-2880	SG	1 800 836 7009
DK	35460100	LU	8002 3183	SK	0800 135 135
EE	6 177 441	LT	8 700 55 200	SL	080 45 05
ES	900 10 21 21	LV	67508056	SR	0800 000 100
FI	0800 0 6161	ME	020 269 902	UK	0800 707 6066
FIL	898-0061	MEX	5267 3304	UKR	0 800 50 30 10
FR	0 800 97 07 80		01800 365 2348	US	1-800-745-3391
GR	800 11 68068		(Lada sin costo)		



Garanția nu acoperă aparatele care nu funcționează din cauză că nu au fost corect utilizate sau detartrate.